

- 3) A felek maguk viselik saját költségeiket.
- 4) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maga viseli saját költségeit.

(<sup>1</sup>) HL C 184., 2003. 08. 02.

**A Bíróság (III. tanács) 2006. február 23-i ítélete (a Bundesfinanzhof előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – CLT-UFA SA kontra Finanzamt Köln-West**

(C-253/03. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(A letelepedés szabadsága – Adójogszabályok – Társasági nyereségadó)**

(2006/C 131/06)

Az eljárás nyelve: német

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

#### Az alapeljárás felei

Felperes: CLT-UFA SA

Alperes: Finanzamt Köln-West

#### Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzamt Köln-West – Az EK-Szerződés 52. cikkének (jelenleg, módosítást követően EK 43. cikk) és 58. cikkének (jelenleg EK 48. cikk) értelmezése – A társasági nyereségadóról szóló nemzeti jogszabályok – A telephely adóztatása – A külföldi részvénytársaság fióktelepének nyereségére a leányvállalat által elért és a külföldi anyavállalat részére kifizetett nyereségre alkalmazottnál magasabb adókulcs

#### Rendelkező rész

- 1) Az EKG Szerződés 52. cikkével (jelenleg, módosítást követően EK 43. cikk) és 58. cikkével (jelenleg EK 48. cikk) ellentétes az alapeljárásban érintetthez hasonló olyan nemzeti szabályozás, amely más tagállamban székhellyel rendelkező gazdasági társaság fióktelepe esetében a fióktelep nyereségére magasabb adókulcsot ír elő, mint amelyet az ilyen társaság leányvállalatának nyereségére kellene abban az esetben alkalmazni, ha a leányvállalat teljes nyereségét átadja anyavállalatának.
- 2) A nemzeti bíróságra tartozik az alapeljárásban érintetthez hasonló fióktelep nyereségére alkalmazandó adókulcsnak azon adókulcs alapján történő megállapítása, amelyet a leányvállalat nyeresé-

gének az anyavállalat részére történő kifizetése esetében összesen kellett volna alkalmazni.

(<sup>1</sup>) HL C 200., 2003.8.23.

**A Bíróság (nagytanács) 2006. február 21-i ítélete (az Oberster Gerichtshof előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Silvia Hosse kontra Land Salzburg**

(C-286/03. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Migráns munkavállalók szociális biztonsága – 1408/71/EGK rendelet – A 4. cikk (2b) bekezdése – Különleges, nem járulékalapú ellátás – Az ápolásra szorulás kockázatát fedező osztrák ellátás – Az ellátás minősítése és a lakóhelyhez feltétlenül kötés jogszerűsége az 1408/71 rendelet alapján – Biztosított jogán jogosult személy)**

(2006/C 131/07)

Az eljárás nyelve: német

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof

#### Az alapeljárás felei

Felperes: Silvia Hosse

Alperes: Land Salzburg

#### Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Oberster Gerichtshof – Az 1996. december 2-i 118/97/EK tanácsi rendelettel (HL L 28., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 5. fejezet, 3. kötet, 3. o.) módosított és naprakésszé tett, a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (2b) bekezdésének és 19. cikkének, valamint a 118/97 rendelettel módosított és naprakésszé tett, a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1972. március 21-i 574/72/EGK tanácsi rendeletnek az értelmezése – Valamely Bundesland (Salzburg) jogszabályai, melyek alapján a munkavállaló családtagjának minősülő, fogyatékkal élő gyermek ápolásra szorulásának kockázatát fedező ápolási díj fizetésének az ottani lakóhely a feltétele – A különleges, nem járulékalapú ellátás fogalma – A munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet (HL L 257., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás: 5. fejezet, 1. kötet, 15. o.) 7. cikkének értelmezése – Szociális támogatás